Traductions

Español

Français

English

LesLleis.com collabore avec des professionnels de la traduction qualifiés pour offrir à ses utilisateurs des traductions de textes juridiques actualisés faisant partie de sa base de données. Contactez-nous pour nous demander un devis.

LesLleis.com | Base de dades de legislació del Principat d'Andorra

Email:	leslleis@leslleis.com
Teléfono:	+376 380 877

Partenaires:

TRANSPERFECT LEGAL SOLUTIONS

TransPerfect Legal Solutions (TLS) est le leader mondial des fournisseurs de solutions linguistiques au service des professionnels du droit. En l'espace de 20 ans, nous avons réalisé plus de 150 000 projets pour le secteur juridique en traduisant des millions de mots dans plus de 170 langues.

TLS est compétent pour tous types de projets, qu'il s'agisse par exemple d'opérations de fusion et d'acquisition locales ou d'importants litiges internationaux. En collaborant avec nos clients tout au long d'un dossier, nous sommes en mesure de réduire les coûts ainsi que les délais d'exécution, et d'atteindre des résultats d'une qualité exceptionnelle. Chez TLS, nous plaçons la barre très haut et nous cherchons toujours à la dépasser.

Engagement de qualité : TLS est le seul grand prestataire de services de traduction à être entièrement certifié ISO 9001:2008 et EN 15038:2006, normes qui assurent le respect des exigences de qualité à chaque étape d'un projet.

Des délais maîtrisés : Avec des bureaux dans plus de 80 villes sur 5 continents, nos délais d'exécution sont en moyenne 25 à 30 % plus rapides que ceux de nos concurrents.

Expertise en la matière : Dans le cadre de notre programme de certification linguistique, chaque linguiste de TLS possède un minimum de cinq années d'expérience en traduction dans le domaine juridique et a réussi une série de tests rigoureux dans son domaine d'expertise.

Bornal Traduccions

Bornal Traduccions est une entreprise de droit andorran qui, depuis 1994, offre des services de traduction, d'interprétation, de correction et de transcription. Depuis avril 2011, Marta Sementé Puigdellívol -traductrice et interprète assermentée de la Principauté d'Andorra depuis 2003- est à la tête de l'équipe d'une trentaine de traducteurs assermentés et de collaborateurs nationaux et internationaux.

Services : Des professionnels natifs réalisent tous nos services.

Traductions non assermentées : elles ne sont pas signées, ni tamponnées, ni jointes, ni reliées au document à partir duquel on a traduit.

Traductions assermentées : elles sont destinées a un usage formel et, pour cela, elles sont signées et tamponnées par un traducteur assermenté et elles sont toujours reliées avec le document original correspondant.

En Andorre, entre tous les traducteurs assermentées et autorisés par le Gouvernement, une dizaine de langues sont couvertes. Pour cette raison, lorsqu'il n'y a aucun professionnel dans le pays pour traduire une langue en concret, nous collaborons avec des traducteurs assermentés d'autres pays, autorisés pour assermenter la langue en question.